

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ДРЕНАЖНЫЕ НАСОСЫ
СО ВСТРОЕННЫМ ПОПЛАВКОМ

МОДЕЛЬ

DP 400 CF

DP 400 DF

DP 750 DF

NEW
CLIMATE
OF YOUR
LIFE



EAC



СОДЕРЖАНИЕ

1. Назначение 4

2. Обозначения, используемые в инструкции 4

3. Инструкции по технике безопасности 4

4. Конструкция насоса 5

5. Эксплуатация 5

6. Техническое обслуживание 5

7. Очистка и техническое обслуживание 6

8. Возможные неисправности и методы их устранения 7

9. Технические характеристики 8

11. Утилизация 9

12. Сертификация продукции 9

1. НАЗНАЧЕНИЕ

Дренажный насос DP 400 CF; DP 400 DF и DP 750 DF предназначен для перекачивания дождевой воды, пресной воды, водопроводной воды и хлорированной воды для плавательных бассейнов.

Его нельзя использовать для подачи питьевой воды или пищевых продуктов, а также для перекачивания взрывоопасных, легковоспламеняющихся, агрессивных или представляющих угрозу здоровью веществ и фекальных материалов.

2. ОБОЗНАЧЕНИЯ, ИСПОЛЗУЕМЫЕ В ИНСТРУКЦИИ

В данной инструкции применяются следующие символы:



Источник опасности!

Несоблюдение данного предупреждения об опасности может привести к травме.



РИСК повреждения оборудования!

Данное предупреждение об опасности информирует о возможном причинении ущерба оборудованию или окружающей среде.



Примечание:

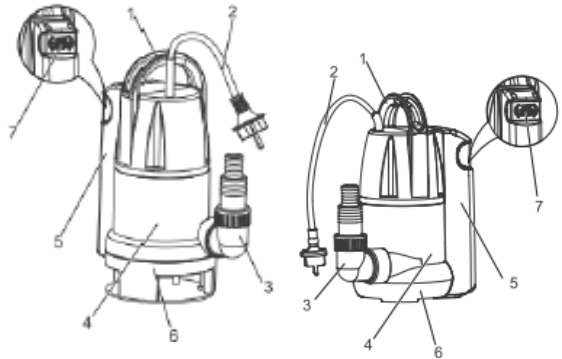
Данный символ указывает на информацию, требующую особого внимания.

3. ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Для безопасного использования данного оборудования пользователь должен ознакомиться с данной инструкцией по эксплуатации перед первым применением.
- При продаже или передаче оборудования другому лицу вы должны также передать настоящую инструкцию по эксплуатации.
- Соблюдайте все правила техники безопасности. Их несоблюдение может привести к причинению вреда вам или окружающим.
- Не трогайте сетевую вилку мокрыми руками! Всегда отсоединяйте сетевой кабель, потянув за вилку, а не за кабель.
- Подключать оборудование необходимо к заземленным розеткам, которые были установлены, заземлены и протестированы надлежащим образом. Напряжение в сети и предохранитель должны соответствовать техническим характеристикам.
- При обслуживании плавательных бассейнов, прудов в саду и схожих объектов оборудование должно быть оснащено выключателем остаточных токов с расчетным током короткого замыкания не более 30 мА.
- Не перегибайте, не растягивайте и не пережимайте сетевой кабель; а также защищайте его от острых предметов.
- Удлинение штатного кабеля запрещено.
- Перед выполнением любых работ на оборудовании отсоедините сетевой кабель от электрической сети.
- Не устанавливайте и не запускайте оборудование, если в перекачиваемой среде (например, в бассейне) находятся люди или животные, а также, если они находятся в непосредственном контакте с водой.
- Детям и подросткам пользоваться оборудованием запрещено!
- Ремонт должен производиться только квалифицированным специалистом..

4. КОНСТРУКЦИЯ НАСОСА

1. Ручка для переноски
2. Сетевая кабель с вилкой
3. Штуцер с напорным патрубком
4. Корпус насоса
5. Встроенный поплавковый выключатель
6. Основание насоса
7. Переключатель



5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Установка и введение в эксплуатацию

Перед первым использованием привяжите к насосу прочный трос. На этом тросе насос опускается в воду.



Примечание:

При продолжительном использовании насоса с тросом, состояние троса необходимо регулярно проверять.

- Присоедините напорный шланг. Для использования в фиксированных положениях рекомендовано использование жестких труб с обратным клапаном. Это предотвратит возвращение потока жидкости при выключении.
- Закрепите напорный шланг на напорном патрубке. Все резьбовые соединения должны быть уплотнены лентой для герметизации резьбовых соединений.

Установка:

Оборудованию необходима площадь, по меньшей мере, 50 x 50 см.

Оборудование погружается под воду до рабочей глубины погружения, указанной в технических характеристиках.

Установите оборудование таким образом, чтобы всасывающие отверстия не засорились. Убедитесь в устойчивости оборудования.

6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Риск повреждения оборудования!

Не поднимайте насос за кабель или напорный шланг.

- Погрузите насос в перекачиваемую жидкость под таким углом, чтобы на нижней стороне оборудования не сформировалось воздушного кармана. В противном случае, всасывание будет невозможно. При полном погружении насоса его можно вновь поставить в ровное положение.
- Оставьте насос на дне емкости с жидкостью. Для погружения насоса используйте только прочный трос, закрепив его на ручке для переноски.
- После погружения надежно закрепите второй конец троса.
- Насос можно также эксплуатировать в подвешенном на тросе состоянии.

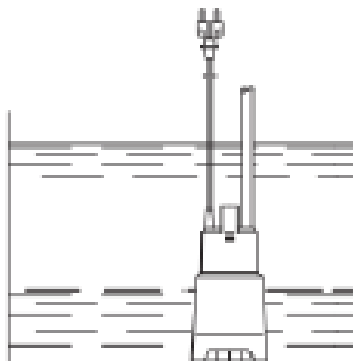


Примечание:

При эксплуатации с тросом:
Не эксплуатируйте насос без напорного шланга.
Избегайте вращения насос вокруг продольной оси.

Эксплуатация

Только после погружения насоса в воду, можно подключить электрический кабель и запустить насос.



7. ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Краткое описание процедур очистки и технического обслуживания

Очистка оборудования снаружи

Промойте оборудование чистой водой. Удалите оставшиеся загрязнения с помощью щетки и чистящего средства.

Опустите насос в емкость с чистой водой и включите его на короткий период времени, чтобы очистить внутреннюю часть насоса.

Очистка области отсоса

- Очистите все доступные внутренние детали корпуса. Удалите все волокна, обмотавшиеся вокруг вала ротора, сняв напорный патрубок. Удалите оставшиеся загрязнения с помощью щетки и чистящего средства.



Примечание:

Перед возобновлением использования насоса сначала погрузите его в воду на некоторое время, чтобы любые возможные остатки грязи не заблокировали оборудование.

Хранение

Если существует вероятность заморозков, демонтируйте оборудование и его принадлежности, очистите их и поместите на хранение в место, защищенное от заморозков.

8. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Ненадлежащим образом проведенный ремонт может привести к небезопасной работе оборудования. Такой ремонт создает угрозу безопасности для вас и окружающих.

Зачастую незначительные нарушения могут вызвать сбой. В большинстве случаев вы легко сможете исправить эти нарушения самостоятельно. Пожалуйста, перед обращением в службу технической поддержки, изучите следующую таблицу. Это поможет вам сэкономить свои усилия.

Нарушение / сбой	Причина	Способ исправления
Насос не работает	Отсутствует напряжение сети ?	Проверьте кабель, вилку, розетку и плавкий предохранитель.
	Двигатель перегрелся: · Слишком высокая температура жидкости ? · Блокировка инородными телами ?	Устраните причину перегрева (макс. температура жидкости > Технические характеристики)
	Сработал выключатель остаточных токов ?	Активируйте выключатель остаточных токов. Свяжитесь с квалифицированным электриком при повторном срабатывании выключателя.
	Неисправный двигатель ?	Обратитесь в сервисный центр.
Насос работает, но не перекачивает жидкость	Всасывающие отверстия засорены ?	Устраните засор.
	Насос всасывает воздух ?	При погружении держите насос под углом.
		Для выпуска воздуха несколько раз включите и выключите насос
	Насос засорен инородными телами ?	Очистите насос (> области отсоса)
Слишком низкая производительность?	Слишком большая высота подачи ?	Проверьте соблюдение производительность? максимальной высоты подачи (>технические характеристики)
	Слишком маленький напорный трубопровод?	Используйте напорный трубопровод большего диаметра.
	Напорный трубопровод засорен ?	Устраните засор
	Всасывающие отверстия засорены ?	Очистите всасывающие отверстия.
	Напорный трубопровод изогнут ?	Выпрямите напорный трубопровод.
	Напорный трубопровод протекает ?	Уплотните напорный трубопровод, затяните резьбовые соединения.
Насос работает с большим уровнем шума	Насос втягивает воздух ?	Убедитесь в достаточном количестве жидкости.
		При погружении держите насос под углом.

Если вы не можете самостоятельно исправить нарушение, пожалуйста, обратитесь непосредственно в нашу службу технического обслуживания. Обратите внимание, что ремонт, проведенный ненадлежащим образом, аннулирует вашу гарантию.

9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	DP 400 CF	DP 400 DF	DP 750 DF
Номинальное напряжение	230 В / 50 Гц	230 В / 50 Гц	230 В / 50 Гц
Номинальная мощность	400 Вт	400 Вт	750 Вт
Тип защиты	IPX8	IPX8	IPX8
Макс. напор	8 м	5 м	8 м
Макс. подача	7000 л/ч	8000 л/ч	13000 л/ч
Макс. глубина погружения	7 м	7 м	7 м
Макс. температура жидкости	35°C	35°C	35°C
Диаметр напорного патрубка	1" G1" 1/4" G1/2"	1" G1" 1/4" G1/2"	1" G1" 1/4" G1/2"
Длина кабеля	10 м	10 м	10 м
Макс. Диаметр пропускаемых частиц	5 мм	35 мм	35 мм

Указанный диаметр частиц относится не к песку или камням, а к мягким эластичным частицам, например, пуху или сходному материалу, который ротор не может размять внутри насоса.

10. РАСХОДНО-НАПОРНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



11. УТИЛИЗАЦИЯ

По истечении срока службы прибор подлежит утилизации в соответствии с правилами действующими в месте утилизации.



12. СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ

Орган по сертификации Общество с ограниченной ответственностью

СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ «СТАНДАРТ-ТЕСТ»;

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»



Изготовитель: JUNHE PUMPS HOLDING CO., LTD

Qingdian, West Yinxian Road, Yinzhou District, Ningbo, 315171, Zhejiang Province, PRC.

Джунхе пампс холдинг ко, лтд. Киндиан, Вест Йинксиан Роуд, Йинжоу Дистрикт, Нингбо, 315171,

Жейанг Прованс, КНР.

Импортер:

ООО «ТОР» 121170, Москва г, ул. Кульнева, дом № 3, стр. 1 тел.: 8 (499) 281-81-81

СДЕЛАНО В КНР

Месяц и год производства указан на приборе

Гарантия

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

Поздравляем вас с приобретением техники отличного качества!

При покупке нового устройства внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и убедитесь в правильности его заполнения и наличии штампа продавца. При отсутствии штампа и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется со дня его изготовления.

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность. Возникшие претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте продавцу при покупке.

Гарантийное обслуживание купленного Вами прибора осуществляется через Продавца, специализированные сервисные центры или монтажную организацию.

При возникновении неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению дефекта ложится на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель вправе обратиться к Продавцу.

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на сайте www.atmk.ru, www.neoclima.ru, www.faura.ru

Дополнительную информацию вы можете получить у Продавца или по нашему телефону в Москве: +7 (495)228-70-24 E-mail: dealer@atmk.ru

При возникновении неисправности прибора в результате неверной или неквалифицированной установки обязательство по устранению дефекта ложится на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае необходимо обратиться к организации, проводившей установку (монтаж) прибора.

Перед установкой и использованием устройств необходимо тщательно изучить инструкции по установке и эксплуатации.

Для установки и ввода в эксплуатацию технически сложных устройств настоятельно рекомендуется пользоваться услугами специализированных организаций и квалифицированных специалистов.

В гарантийный талон запрещено вносить какие-либо изменения, а так же стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные. Настоящая гарантия не имеет силы, в случае невернозаполненного гарантийного талона. В талоне в соответствующих полях должны быть внесены следующие данные: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

СРОК СЛУЖБЫ:

- Осушители и электрические обогреватели (конвекторы)-не менее 10 (десяти) лет.
- Теплый пол NEOCLIMA- не менее 18 (восемнадцати) лет.
- Кондиционеры, электрические тепловые пушки, тепловые завесы- не менее 7 (семи) лет,
- Инфракрасные обогреватели –не менее 8 (восьми) лет.
- Остальные группы товаров - не менее 5 (пяти) лет.

СРОК ГАРАНТИИ:

- Кондиционеры Neoclima – 3 года
- Кондиционеры FAURA – 3 года
- Кондиционеры RIX – 2 года
- Теплый пол NEOCLIMA-18лет
- Водонагреватели NEOCLIMA-3года
- Пушки тепловые NEOCLIMA газ/дизель-2года
- Тепловентиляторы NEOCLIMA-1год
- Инфракрасные обогреватели NEOCLIMA-1год
- Насосы циркуляционные NEOCLIMA-2года
- Вибрационные насосы NEOCLIMA-1год
- Насосные станции NEOCLIMA-1год
- Поверхностные насосы NEOCLIMA-1год
- Дренажные насосы NEOCLIMA-1год
- Климатические комплексы NEOCLIMA NCC 868-1год
- Климатические комплексы Faura NFC260 AQUA-1год
- Мойки воздуха WINIA-1год
- Увлажнители воздуха FAURA-1год
- Увлажнители воздуха NEOCLIMA-1год
- Сушилки для рук NEOCLIMA-1год
- Осушители воздуха NEOCLIMA-1год
- Конвекторы NEOCLIMA серий:
 - Comfort-5лет
 - Dolce-5лет
 - Primo-2года
 - Nova-2года
 - Fast-1год

Гарантийный срок на прочие изделия составляет один год со дня продажи изделия Покупателю.

Настоящая гарантия распространяется на производственный или конструктивный дефект изделия

Выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия производится в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра).

Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 дней. В случае, если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут устранены в определенный соглашением сторон срок, стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара. Указанный срок гарантийного ремонта изделия распространяется только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью. Гарантийный срок на комплектующие изделия (детали, которые могут быть сняты с изделия без применения каких либо инструментов (ящики, полки, решетки, корзины, насадки, щетки, трубки, шланги и другие подобные комплектующие)) составляет три месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, составляет три месяца со дня выдачи покупателю изделия по окончании ремонта, либо продажи последнему этих комплектующих.

Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ. Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба произошедшего в результатепеределки или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными стандартами или нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, в которой это изделие было первоначально продано.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

Периодическое обслуживание и сервисное обслуживание Изделия (чистку, замену фильтров или устройств выполняющих функции фильтров), любые адаптации и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ТАКЖЕ НА СЛУЧАИ:

Полностью/частично изменённого, стертого, удаленного или неразборчивого серийного номера изделия. Использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, на наличие на изделии механических повреждений следы воздействия агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, ставших причиной неисправности изделия;ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организациями/лицами; стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин находящихся вне контроля продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортера, изготовителя и покупателя, которые причинили вред изделию; неправильного подключения изделия к электрической сети, а так же неисправностей (не соответствий рабочих параметров) электрической сети и прочих внешних сетей; дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкцией по эксплуатации, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т.д. не правильного хранения изделия; необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а так же стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстро изнашивающихся/сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом, или если такая замена предусмотрена конструкцией системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

С МОМЕНТА ПОДПИСАНИЯ ПОКУПАТЕЛЕМ ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА СЧИТАЕТСЯ, ЧТО:

- Вся необходимая информация о купленном изделии и Его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объеме, в соответствии с Законом «О защите прав потребителей»;
- Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке ;
- Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/ особенностями эксплуатации купленного изделия;

Подпись покупателя

Дата



ЗАПОЛНЯЕТСЯ ПРОДАВЦОМ

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

(сохраняется у клиента)

Модель
Серийный номер
Дата продажи.....
Название продавца
Тел. продавца.....
Подпись продавца

М.П.



УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

(изымается мастером при обслуживании)

Модель
Серийный номер
Дата приема в ремонт
№ заказа-наряда.....
Проявление дефекта.....
ФИО клиента
Адрес клиента
Дата ремонта.....
Подпись мастера

М.П.



ЗАПОЛНЯЕТСЯ ПРОДАВЦОМ

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

(сохраняется у клиента)

Модель
Серийный номер
Дата продажи.....
Название продавца
Тел. продавца.....
Подпись продавца

М.П.



УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

(изымается мастером при обслуживании)

Модель
Серийный номер
Дата приема в ремонт
№ заказа-наряда.....
Проявление дефекта.....
ФИО клиента
Адрес клиента
Дата ремонта.....
Подпись мастера

М.П.

NeoClima  water

